



**HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM**  
**FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION**

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635  
 TELEPHONE: 703-998-7850

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**Board of Directors**

KHUC MINH THO  
 TRẦN KIM DUNG MS  
 NGUYỄN QUẢN LAN MA  
 TRẦN NGỌC DUNG MA  
 NGUYỄN DUYNH GIAO  
 TRẦN THỊ PHƯƠNG  
 HUYNH KIM CH  
 DUONG MỸ LINH SOLAND  
 MRS LÊ VĂN HUNG

November 22nd, 1985

*Handwritten initials*

*Handwritten date: DEC 1985*

**Ban Chấp Hành T.U.**  
**Executive Board**

KHUC MINH THO  
 PRESIDENT  
 TRẦN KIM DUNG MS  
 VICE-PRESIDENT  
 NGUYỄN DUYNH GIAO  
 VICE-PRESIDENT  
 TRẦN NGỌC DUNG MA  
 SECRETARY GENERAL  
 NGUYỄN QUẢN LAN MA  
 DEPUTY SECRETARY  
 TRẦN THỊ PHƯƠNG  
 TREASURER  
 HUYNH KIM CH  
 DEPUTY TREASURER

**Cố Vấn Đoàn**  
**Advisory Committee**

DUONG MỸ LINH - SOLAND ESQ

Dear Hon. Wolfe:

On behalf of our organization and its interests, I would like to bring to your attention a problem now confronting us.

Enclosed is a translation of excerpts from a recent article in the Vietnamese Washington Times, telling about inhumane conditions at the Dongrek II refugee camp in Thailand.

Our Association has received letters from a number of Vietnamese being held there who, if they were released by the Thais, would be fully eligible to come to the United States. These include at least five (and probably more) ex-political prisoners; one of whom has close relatives in the United States, and another of whom already has been cleared for U.S. admission through the Orderly Departure Program. Please bear in mind that in his consultation with the Congress on 1985 and 1986 refugee admission, Secretary Shultz has placed a high priority for admission of former political prisoners.

The difficulty, of course, is getting Thai authorities to allow them to be interviewed. We do not doubt the State Department's sincerity in wishing to help the former political prisoners (who, ironically, now find themselves prisoners of a Free World country) but we would appreciate your intervention, in whatever way you feel would be most appropriate, to help their cause.

Very sincerely, with appreciation for your past help,

*Handwritten signature of Khuc Minh Tho*

Khuc Minh Tho (Mrs.)  
 President

w/enclosure

Vietnamese Washington Times  
No. 28  
October 23, 1985

## EXCERPTS

### Dilemma in Dongrek Camp

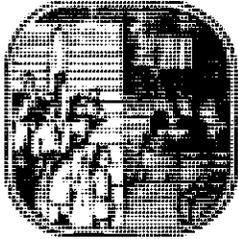
Recently, an ex-adjutant general, Mr. Nguyen Van Chuc, from California visited Dongrek II and met with 4,000 land refugees (it is noted that these have not been considered as refugees -- but as criminals or rather, as illegal invaders.)

Upon return to the U.S. Mr. Chuc declared Dongrek II camp a hell on earth. The 4,000 of our country-fellow men put up some kind of thatched roofs by the Dongrek jungle as their shelters. The place is full of insects coming from the jungle. There are 16 open latrines making the whole area filthy and swarming with flies. Half of the 4,000 population are children under the age of 18. Most of the people have only one set of clothes. They must borrow their neighbor's set of clothes when they go outside to wash their own. 90% of the females ranging from 12 to 60 years of age are being constantly raped. Every night, there is a group of soldiers -- either Cambodian or Thai soldiers -- coming to take them away saying that "the authorities want you." The next morning they come staggering back shattered. Their fathers, mothers, husbands, brothers share their hurts and humiliation.

Besides, there are about 60 communist deserters in the camp. These are youths who were drafted into the army to fight in Cambodia. Food is scarce - 2 pounds of rice and a can of fish and some salt is a week's ration for a person. Water is drawn from a pond. Bathing, laundrying, cooking, drinking, everything is taken from the same pond.

There is no clinic, except the Red Cross comes sometimes to give some cold pills.

The worst of all is the population's status. They are not given refugee status. No resettlement country is allowed to come and interview them for resettlement opportunity. The Thai government considers these people being illegal immigrants or criminals.



**HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM**  
**FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION**

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635  
TELEPHONE: 703-998-7850

**Hội Đồng Quản Trị**  
**Board of Directors**

November 8, 1985

KHUC MINH THO  
TRẦN KIM DUNG, MS  
NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
TRINH NGOC DUNG, MA  
NGUYỄN QUỲNH GIAO  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
HUỶNH KIM CHI  
DUONG MỸ-LINH SOLAND  
MRS LÊ VĂN HUNG

Mr. Robert L. Funseth  
Senior Deputy Assistant Secretary  
Bureau for Refugee Programs  
The State Department  
Washington, D.C. 20520

**Ban Chấp Hành T.U.**  
**Executive Board**

Dear Mr. Funseth:

KHUC MINH THO  
President  
TRẦN KIM DUNG, MS  
Vice-President  
NGUYỄN QUỲNH GIAO  
Vice-President  
TRINH NGOC DUNG, MA  
Secretary General  
NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
Deputy Secretary  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
Treasurer  
HUỶNH KIM CHI  
Deputy Treasurer

Again I wish to say a special thanks to you for dedicated service and concern expressed by your interest and participation in the causes of the Families of Vietnamese Political Prisoners. You have continuously kept us apprised of press releases and conferences with the Vietnamese Government; information that would not have been otherwise available to us.

We have received the enclosed list of Political Prisoners still in re-education camps from Mr. Nguyen Van Rong, Chairman of the South Vietnam Veterans' Association. I thought that it would be appreciated by your staff if we passed this information on to you.

**Cố Vấn Đoàn**  
**Advisory Committee**

DUONG MỸ-LINH SOLAND, Esq.

Should you have any questions regarding the enclosed list or its contents, please feel free to contact me.

Again, our deepest gratitude and appreciation for your continued assistance and support.

Sincerely,

Khuc Minh Tho

KMT/lrh  
Enclosure

South Vietnam Veterans Association  
Sikew chapter  
D. H. refugee camp Sikew

July 3<sup>rd</sup> 1985

20

The Vice-President  
Families of Vietnamese political prisoners Assn.  
Sikew.

Subject: About the south Vietnamese officers still  
detained at U-Minh concentration camp -  
Phu Quoc province.

1) Enclosed is a roster with names of south P. H. Army  
officers, policemen and civil servants still being  
imprisoned until this date at the U-Minh concen-  
tration camp - Phu Quoc province.

All those men were arrested on the first day of  
May 1975 and put on hard labor from May 5<sup>th</sup>  
1975, date of their arrival at the concentration camp.

2) The Sikew camp vets hope that something will  
be done for these unfortunate companions and  
relay their confidence on the F. V. P. D. association  
for this humanitarian effort.

3) Further roster of camp detainees from other  
provinces will be forwarded to the FVPP Assn.  
at an ulterior date.

As the Sikew camp vets representative, I  
would like to express my gratitude and my  
thanks for your help and be sure that all  
actions will be greatly appreciated.

Sincerely yours.

Nguyen Van Hong  
Chairman

# DANH SÁCH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ HIỆN BỊ CÔNG SẢN

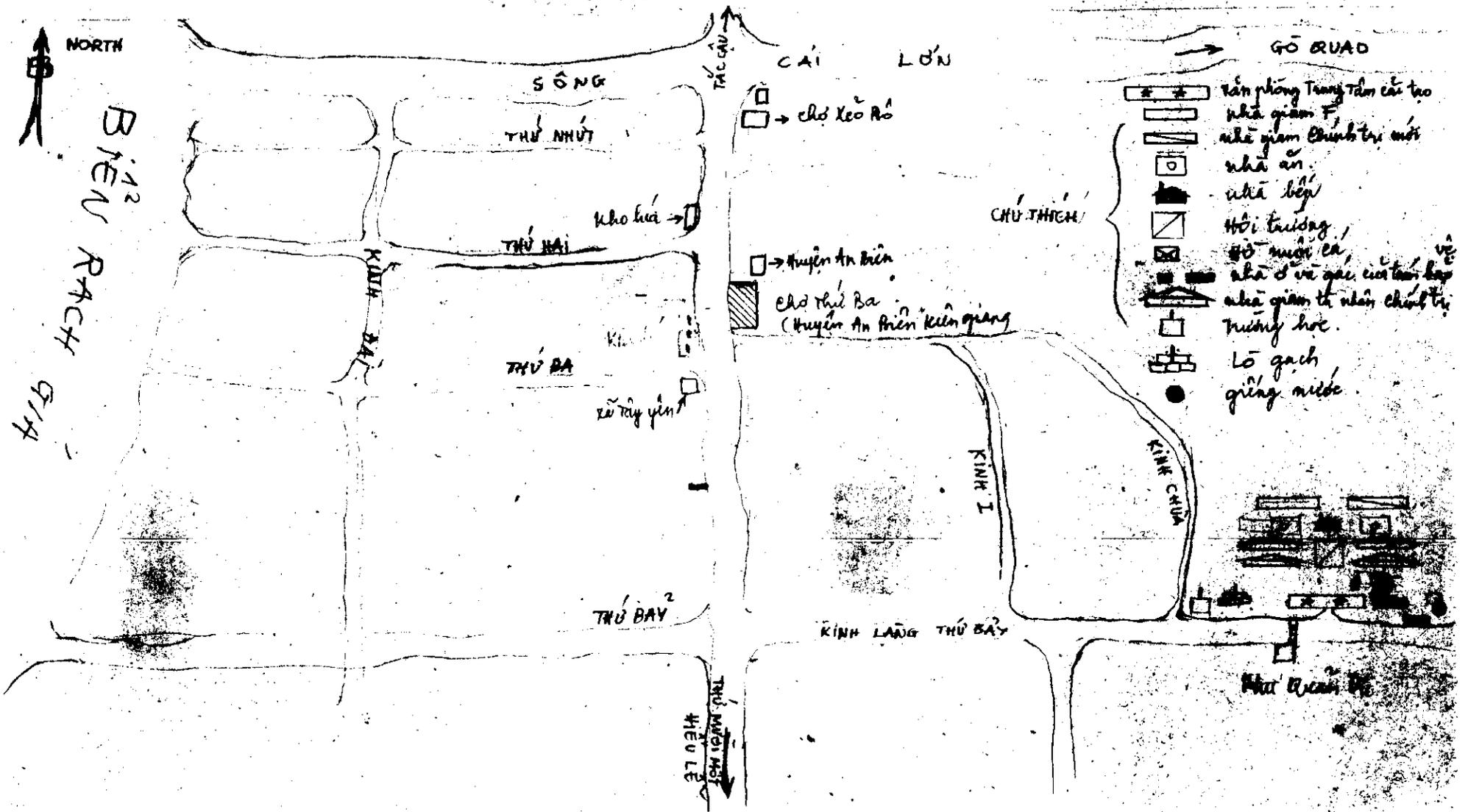
GIAM GIỮ TẠI U-MINH XÃ ĐÔNG THÁI AN BIÊN KIÊN GIANG

Số TT	HỌ	VÀ TÊN	CẤP ĐỘ	CHỨC VỤ	Ngày bị giam giữ	Ghi chú	
1	NGUYỄN	NGỌC	LƯƠNG	Đại lý Cảnh sát	Chỉ Huy Trưởng Quận	6-5-1975	
2	NGUYỄN	VIỆT	PHƯỚC	-nt-	Trưởng Trạm Trưởng TT TV	-nt-	
3	LÊ	VĂN	ĐỨC	-nt-	Trưởng Trạm Tâm lý chiến	-nt-	
4	TRINH	ỨNG	HAI	-nt-	Trưởng phòng kỹ thuật	-nt-	
5	ĐOÀN	VĂN	THỜI	-nt-	Chỉ Huy Phó Đại Biệt Động	-nt-	
6	PHẠM	NGỌC	LONG	-nt-		-nt-	
7	TRẦN	QUANG	KHAU	Đại lý Quân đội	Hội đồng Tỉnh	-nt-	
8	DANH		BẮP	-nt-	Trưởng Ban I Chi Khu	-nt-	
9	LÂM	PHƯỚC	NGHĨA	-nt-		-nt-	
10	LÂM	QUANG	NGHI	-nt-		-nt-	
11	PHẠM	VĂN	THUẬN	Trung lý Cảnh sát	Trưởng Cảnh	-nt-	
12	TRẦN	VĂN	RỚT	-nt-	-nt-	-nt-	
13	VÕ	VĂN	MĨA	-nt-	Chỉ Huy Phó Quận	-nt-	
14	LÂM	CHỦ	TÁU	-nt-	Phụ tá Đại Biệt Động	-nt-	
15	VƯƠNG	HOÀNG	THAI	-nt-	Trưởng Cuộc	-nt-	
16	TRẦN	VĂN	NGỌC	-nt-	Chỉ Huy Phó Quận	-nt-	
17	TẠNG	VĂN	NGỌC	-nt-	-nt-	-nt-	
18	ĐÀO	HỮU	TÙNG	-nt-	Chỉ Huy Trưởng Quận	-nt-	
19	CÁI	MINH	TÂM	Trung lý Quân đội		-nt-	
20	ĐÀO	VĂN	ĐIÊN	-nt-	Trưởng Chi lý Tế Quận	-nt-	
21	PHẠM	VIỆT	TRẦN	-nt-	Chỉ Huy kiêm Tân	-nt-	
22	NGUYỄN	SỬ	SINH	Thiếu lý Cảnh sát	Trưởng & nhân viên	-nt-	
23	TRƯƠNG	CÔNG	VI	-nt-	Phụ tá Đại Biệt Động	-nt-	
24	TRẦN	KIM	NGÂN	-nt-	-nt-	-nt-	
25	LÂM	TÁU	CHÂU	-nt-	-nt-	-nt-	
26	PHẠM	VĂN	CHÍNH	-nt-	Trưởng Trạm kiêm Văn phòng	-nt-	
27	CÁO	HỒNG	CHÂU	Thiếu lý Cảnh sát	-nt-	-nt-	
28	ĐÀO	VĂN	THÁI	Thiếu lý Cảnh sát	Phụ tá Đại Biệt Động	-nt-	
29	BUI	VĂN	TÂM	Trung lý Cảnh sát	Trưởng Cuộc	-nt-	
30	PHẠM	VĂN	ĐỀ	Trung lý I	Đông dịch viên	-nt-	
31	NGÔ	QUANG	TRƯỜNG	Trung lý II		-nt-	
32	LƯU	QUÝ	TÙNG	Thiếu lý	Quản Cảnh	-nt-	
33	LÊ	VĂN	RẮC	Hội lý Cảnh sát	Phó thị xã	-nt-	
34	LÂM	VĂN	HOÀNH	Trưởng lý	Trưởng Trạm Cảnh Sát	-nt-	
35	ĐOÀN	VĂN	TRẦN		Cán bộ lương gia	-nt-	

36	DƯƠNG	VĂN	MƯỜI	Trung bị	Phan 2 Tiểu Khu	6-5-75
37	MÃ	TUẤN	ĐẠT		Chiều 1/2 Tỉnh Đ. V. Đ. Đ.	-at-
38	HÀ	NGỌC	LINH		Giáo Sĩ	-at-
39	ĐÀNH		XEM		Trưởng Ty Miền V.	-at-
40	ĐANG	HIỀN	NHON		Xã Trưởng Phó có Đ. Đ.	-at-
41	TRẦN	THÁI	RIÀ		Xã Trưởng An Hòa	-at-
42	HÀ	QUANG	PHÓ	Cửu Trưng Tự		-at-
43	NGÔ	VĂN	QUANG		Trưởng Ấp.	-at-
44	TRẦN	THANH	HƯƠNG		Phó Ty Chiêu Hồi	-at-
45	CÁI	KIM	ĐU	Trung bị 2		-at-

Sikew, July 3rd 1985  
 Nguyễn Long  
 South V. H. Vietnam's Loan.  
 Chomera.

# SƠ ĐỒ VỊ TRÍ TRẠI CẢI TẠO CỦA CÔNG SẢN TẠI TỈNH KIÊN GIANG (U-MINH)





**HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM**  
**FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION**

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635  
TELEPHONE: 703-998-7850

**Hội Đồng Quản Trị**  
**Board of Directors**

KHUC MINH THO  
TRẦN KIM DUNG, MS  
NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
TRINH NGOC DUNG, MA  
NGUYỄN QUYNH GIAO  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
HUỠNH KIM CHI  
DUONG MỸ-LINH SOLANO  
MRS. LÊ VĂN MỪNG

**Ban Chấp Hành T.U.**  
**Executive Board**

KHUC MINH THO  
President  
TRẦN KIM DUNG, MS  
Vice-President  
NGUYỄN QUYNH GIAO  
Vice-President  
TRINH NGOC DUNG, MA  
Secretary General  
NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
Deputy Secretary  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
Treasurer  
HUỠNH KIM CHI  
Deputy Treasurer

**Cố Vấn Đoàn**  
**Advisory Committee**

DUONG MỸ-LINH SOLANO, Esq

November 22nd, 1985

Dear Hon. Warner:

On behalf of our organization and its interests, I would like to bring to your attention a problem now confronting us.

Enclosed is a translation of excerpts from a recent article in the Vietnamese Washington Times, telling about inhumane conditions at the Dongrek II refugee camp in Thailand.

Our Association has received letters from a number of Vietnamese being held there who, if they were released by the Thais, would be fully eligible to come to the United States. These include at least five (and probably more) ex-political prisoners; one of whom has close relatives in the United States, and another of whom already has been cleared for U.S. admission through the Orderly Departure Program. Please bear in mind that in his consultation with the Congress on 1985 and 1986 refugee admission, Secretary Shultz has placed a high priority for admission of former political prisoners.

The difficulty, of course, is getting Thai authorities to allow them to be interviewed. We do not doubt the State Department's sincerity in wishing to help the former political prisoners (who, ironically, now find themselves prisoners of a Free World country) but we would appreciate your intervention, in whatever way you feel would be most appropriate, to help their cause.

Very sincerely, with appreciation for your past help,

Khuc Minh Tho (Mrs.)  
President

w/enclosure

Vietnamese Washington Times  
No. 28  
October 23, 1985

#### EXCERPTS

#### Dilemma in Dongrek Camp

Recently, an ex-adjutant general, Mr. Nguyen Van Chuc, from California visited Dongrek II and met with 4,000 land refugees (it is noted that these have not been considered as refugees -- but as criminals or rather, as illegal invaders.)

Upon return to the U.S. Mr. Chuc declared Dongrek II camp a hell on earth. The 4,000 of our country-fellow men put up some kind of thatched roofs by the Dongrek jungle as their shelters. The place is full of insects coming from the jungle. There are 16 open latrines making the whole area filthy and swarming with flies. Half of the 4,000 population are children under the age of 18. Most of the people have only one set of clothes. They must borrow their neighbor's set of clothes when they go outside to wash their own. 90% of the females ranging from 12 to 60 years of age are being constantly raped. Every night, there is a group of soldiers -- either Cambodian or Thai soldiers -- coming to take them away saying that "the authorities want you." The next morning they come staggering back shattered. Their fathers, mothers, husbands, brothers share their hurts and humiliation.

Besides, there are about 60 communist deserters in the camp. These are youths who were drafted into the army to fight in Cambodia. Food is scarce - 2 pounds of rice and a can of fish and some salt is a week's ration for a person. Water is drawn from a pond. Bathing, laundrying, cooking, drinking, everything is taken from the same pond.

There is no clinic, except the Red Cross comes sometimes to give some cold pills.

The worst of all is the population's status. They are not given refugee status. No resettlement country is allowed to come and interview them for resettlement opportunity. The Thai government considers these people being illegal immigrants or criminals.